

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH

Číslo artikla:

03643000

UFI: 5DG0-S0AE-E00T-7GVT

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Sektor použitia

SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia

SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Kategória produktov PC35 Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)

Použitie materiálu /zmesi Prípravky na ošetrovanie automobilov

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca/dodávateľ:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Informačné oddelenie:

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Národné toxikologické informačné centrum

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Aerosol 1 H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

2.2 Prvky označovania

Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008

Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.

Výstražné piktogramy



GHS02

Výstražné slovo Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia

H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Bezpečnostné upozornenia

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.

P251 Neprepichujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P260 Nevдыхajte aerosóly.

P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s oblasťmi / národnými nariadeniami.

Ďalšie údaje:

Bez dostatočného vetrania možnosť vzniku zmesí, ktoré môžu vybuchnúť.

2.3 Iná nebezpečnosť

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

PBT: Nepoužiteľný

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 1.01

Revízia: 14.02.2020

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH
vPvB: Nepoužiteľný

(pokračovanie zo strany 1)

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Popis: Prípravok zo stlačeného plynu a rozpúšťadiel s aditívami

Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	bután Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	20-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propán Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	20-<25%
č. v ES: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Uhľovodíky C15-C20, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 0,03 % aromátov Alternatívne číslo CAS: 64742-46-7 Asp. Tox. 1, H304	15-<20%
č. v ES: 934-954-2 Reg.nr.: 01-2119826592-36-xxxx	Uhľovodíky C13-C16, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 0,03 % aromátov Alternatívne číslo CAS: 64742-46-7 Asp. Tox. 1, H304	10-<15%
č. v ES: 920-107-4 Reg.nr.: 01-2119453414-43-xxxx	Uhľovodíky C12-C15, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 2 % aromátov Alternatívne číslo CAS: 64742-47-8 Asp. Tox. 1, H304	10-<15%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	izobután Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	5-<10%

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu

alifatické uhľovodíky	≥30%
parfúmy	

Ďalšie údaje: Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie:

Postihnutého vyneste na čerstvý vzduch.

Znečistené odevy odstráňte

Po vdýchnutí:

Postarať sa o prívod čerstvého vzduchu.

Pri dráždení dýchacích ciest, pocitoch závratu, nevoľnosti alebo stave bezvedomia okamžite zavolajte lekársku pomoc.

Po kontakte s pokožkou:

Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.

Postihnuté časti pokožky umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

Po kontakte s očami:

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.

Po prehltnutí: Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Bolesti hlavy

Závraty

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba podľa posúdenia stavu pacienta lekárom. Symptomatická liečba.

SK

(pokračovanie na strane 3)

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 1.01

Revízia: 14.02.2020

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky:**

Pena

Kysličník uhličitý

Hasiaci prášok

Vodná hmla

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.**5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiari sa môže uvoľňovať:

Kysličník uhoľnatý (CO)

kysličník uhličitý (CO₂)Oxidy dusíka (NO_x)**5.3 Rady pre požiarnikov****Zvláštne ochranné prostriedky:**

Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

Nosiť úplný ochranný odev.

Pobyt v oblasti nebezpečenstva iba s respiračným ochranným zariadením nezávislým od cirkulujúceho vzduchu.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Ďalšie údaje

Ohrozené nádrže chladiť rozprašovaným prúdom vody.

Kontaminovanú hasiacu vodu dôkladne zozbierať, nesmie preniknúť do kanalizácie.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

Zvláštne nebezpečenstvo šmýkania v dôsledku vytečenia/rozsypania produktu.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitolu 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Bez dostatočného vetrania možnosť vzniku zmesí, ktoré môžu vybuchnúť.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Nestrieť proti plameňu ani na žeravý predmet.

Pri spracovaní sa uvoľňujú ľahko prchavé, zápalné súčasti.

(pokračovanie na strane 4)

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 1.01

Revízia: 14.02.2020

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH

(pokračovanie zo strany 3)

Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**Skladovanie:****Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**

Zabezpečiť nepriepustnú podlahu odolnú voči rozpúšťadlám.

Riadiť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania: Skladovať oddelene od potravín.**Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**

Nádrž skladovať na dobre vetranom mieste.

Skladovať na chladnom mieste, zohriatie vedie k zvýšeniu tlaku a nebezpečenstvu roztrhnutia.

Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.

Doporučená teplota skladovania: 20 °C

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1 Kontrolné parametre****Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:****Uhľovodíky C15-C20, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 0,03 % arómatov**

GERMAN RCP-METHOD (EU)	NPEL priemerný: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	---

Uhľovodíky C13-C16, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 0,03 % arómatov

GERMAN RCP-METHOD (EU)	NPEL priemerný: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	---

Uhľovodíky C12-C15, n-alkány, izoalkány, cykloalkány, < 2 % arómatov

GERMAN RCP-METHOD (EU)	NPEL priemerný: 600 mg/m ³ 2 (II) / AGW (German TRGS 900)
------------------------	---

Ďalšie upozornenia: Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.**8.2 Kontroly expozície****Vhodné technické riadiace zariadenia**

Postarajte sa o dobré vetranie. Toto je možné dosiahnuť pomocou lokálneho odsávania alebo celkového odvetrávania. Ak to nepostačuje, aby sa koncentrácia udržala pod medznými hodnotami platnými pre pracovisko, tak treba nosiť vhodnú ochranu dýchacích ciest.

Osobné ochranné prostriedky:**Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmív.

Ochrana dýchania:

Pri prekročení medznej hodnoty platnej pre pracovisko:

Odporúča sa nasledujúca ochrana dýchacích ciest:

Dýchací filter na organické plyny a pary (typ A)

Charakteristická farba: hnedý

[DIN EN 14387]

Ochrana rúk: V normálnom prípade nie je potrebný**Ochrana očí:** V normálnom prípade nie je potrebný**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****Všeobecné údaje****Vzhľad:****Forma:**

aerosol

Farba:

bezfarebný

Zápach:

Morský, svieži

Prahová hodnota zápachu:

Neurčené.

(pokračovanie na strane 5)

SK

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 1.01

Revízia: 14.02.2020

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH

(pokračovanie zo strany 4)

hodnota pH:	Nepoužiteľný
Zmena skupenstva	
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	243 - 278 °C (informácie o účinnej látke)
Teplota vzplanutia:	95 °C (DIN 51755) (informácie o účinnej látke)
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nepoužiteľný
Teplota rozkladu:	Neurčené.
Teplota samovznietenia:	Neurčené.
Výbušné vlastnosti:	Pri použití môže vytvárať horľavé/výbušné zmesi pár so vzduchom.
Rozsah výbušnosti:	
Spodná:	0,6 Vol.% (informácie o hlavnej zložke) 1,5 Vol.% (informácie o hnacom plyne)
Horná:	6,5 Vol.% (informácie o hlavnej zložke) 10,9 Vol.% (informácie o hnacom plyne)
Tlak pary:	Neurčené.
Hustota pri 20 °C:	0,80 - 0,82 g/cm ³ (informácie o účinnej látke)
Relatívna hustota	Neurčené.
Hustota pár:	Neurčené.
Rýchlosť odparovania	Nepoužiteľný
Rozpustnosť v / miešateľnosť s	
Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neurčené.
Viskozita:	
Doba výtoku pri 20 °C	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm) (informácie o účinnej látke)
Kinematická pri 40 °C:	<20,5 mm ² /s (informácie o účinnej látke)
9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.2 Chemická stabilita Za normálnych podmienok je stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Vytváranie ľahko zápalných plynov/pár.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Zvýšenie tlaku vedie k riziku prasknutia.

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

10.5 Nekompatibilné materiály: silné oxidačné činidlá

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch Neexistujú žiadne toxikologické nálezy k tejto zmesi.

Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH

(pokračovanie zo strany 5)

Primárny dráždiaci účinok:**Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)**

Pri žiadnej z účinných látok nie je známy karcinogénny, mutagénny účinok alebo účinok ohrozujúci plodnosť.

Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.**ODDIEL 12: Ekologické informácie****12.1 Toxicita** K tejto zmesi neexistujú žiadne ekotoxikologické údaje.**Vodná toxicita:****CAS: 106-97-8 bután**

LC50 / 96 h 27,98 mg/l (fish)

EC50 / 4 d 7,71 mg/l (al)

CAS: 74-98-6 propán

LC50 / 96 h 27,98 mg/l (fish)

EC50 / 96 h 7,71 mg/l (algae)

CAS: 75-28-5 izobután

LC50 / 96 h 27,98 mg/l (fish)

EC50 / 4 d 7,71 mg/l (algae)

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB****PBT:** Nepoužiteľný**vPvB:** Nepoužiteľný**12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1 Metódy spracovania odpadu** Nebezpečne klasifikovaný odpad podľa prílohy III smernice 2008/98/ES.**Odporúčanie:** Odpad sa musí zlikvidovať so zohľadnením miestnych úradných predpisov.**Europský katalog odpadov**

Kl'úč odpadu produktu + Kl'úč odpadu znečistených obalov

15 01 10* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami

ODDIEL 14: Informácie o doprave**14.1 Číslo OSN**

ADR, IMDG, IATA

UN1950

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADR

1950 AEROSOLY

IMDG

AEROSOLS

(pokračovanie na strane 7)

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 1.01

Revízia: 14.02.2020

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH

(pokračovanie zo strany 6)

IATA

AEROSOLS, flammable

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR



Trieda

2 5F Plyny

Pokyny pre prípad nehody

2.1

IMDG, IATA

Class
Label2.1
2.1

14.4 Obalová skupina

ADR, IMDG, IATA

odpadá

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:
Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):

Nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre
užívateľa

Pozor: Plyny

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II
k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nepoužiteľný

Preprava/dalšie údaje:

ADR

Obmedzené množstvá (LQ):

1L

Prevozná skupina

2

Tunelový obmedzovací kód

D

UN "Model Regulation":

UN 1950 AEROSOLY, 2.1

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Európske nariadenia:

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Národné predpisy:

Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcich a kojacich matiek.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Relevantné vety

H220 Mimoriadne horľavý plyn.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahiatí môže vybuchnúť.

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 29.10.2020

Číslo verzie 1.01

Revízia: 14.02.2020

Obchodný názov: SONAX Čistič prístrojovej dosky OCEAN FRESH*H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.*

(pokračovanie zo strany 7)

Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**Aerosóly** Na základe údajov z testov**Skratky a akronymy:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**NOEL = No Observed Effect Level**NOEC = No Observed Effect Concentration**LC = letal Concentration**EC50 = half maximal effective concentration**log POW = Octanol / water partition coefficient**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Flam. Gas 1: Horľavé plyny – Kategória 1**Aerosol 1: Aerosóly – Kategória 1**Press. Gas (Comp.): Plyny pod tlakom – Stlačený plyn**Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1***História verzií a pokyny na zmenu : Náhradná verzia 1.00.***** Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK